

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 31 (1913)  
**Heft:** 265

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester „ 3  
Ausland: Zuschlag des Post-  
Et kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre „ 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister — Registre du commerce — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Amerikanischer Zolltarif.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Oberrheintal vom 23. September 1913 werden nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt folgende Werttitel:  
1) Obligation Nr. 1902, d. d. 28. Mai 1907, lautend auf Geschwister Reich und Roduner, Schäfliwirts, Sennwald, Wert Fr. 3000, mit Coupons für 29. Mai 1909 ff.  
2) Depositenschein Nr. 900, d. d. vom 19. Mai 1909, lautend auf Ulrich Rechsteiner, Hinterforst, erste Einlage Fr. 1000.  
3) Sparkassenschein Nr. 8263, d. d. 26. November 1902, lautend auf Karl Thüer, Tierarzt, Zernez, erste Einlage Fr. 300. (W 305)  
Altstätten, den 18. Oktober 1913.

**Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal.**

Der allfällige Inhaber folgender 3/4 % Inhaber-Obligationen der Stadt Zürich, à Fr. 1000, d. d. 30. November 1889 (Anleihen der Stadt Zürich vom Jahre 1889), Nr. 609, 652, 717, 786/87, 883, 1054, 4648/52, 5984/86, 6978/79, 7848, 9611, 13925/28, 16409, 16411/14, 18409, 18538/39, 19594, 19601, 21128/29, 24990, sämtliche mit Talons für die Halbjahrescoupons per 31. Mai 1912 und folgende, wird hierdurch aufgefordert, diese Titel samt Talons binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, ansonst die Obligationen samt Talons als kraftlos erklärt werden.  
Zürich, den 16. Oktober 1912. (W 2459)

**Im Namen des Bezirksgerichtes II. Abteilung.  
Der Gerichtsschreiber: Lehmeier.**

Ensuite d'ordonnance de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu des titres suivants: Obligations 3 % de l'Etat de Fribourg, de fr. 500, emprunt de 1892, n<sup>os</sup> 28198 et 32627, sans feuilles de coupons, d'avoir à les produire au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 3 ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
Fribourg, le 19 septembre 1913. (W 2649)

Le président: M. Berset.

### Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

#### Oberrheinische Versicherungs-Gesellschaft in Mannheim

Unter Aufhebung des bisherigen verzeigt die Gesellschaft das Rechtsdomizil für den Kanton Waallis bei Herrn Dr. Mängisch, Rechtsanwalt und Notar in Sitten. (D 65)

Basel, den 15. Oktober 1913.  
Die Generalbevollmächtigten für die Schweiz:  
Staehein & Frommlet.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Vermessungs- und Tiefbauprojekte, etc. — 1913.  
17. Oktober. Die Firma Hehr. Müller in Klichberg b. Z. (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1910, pag. 277), Vermessungs- und Tiefbauprojekte und Bauleitung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.  
Rohseide. — 17. Oktober. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Seeburger & Co. in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1905, pag. 1) ist der Kommanditist Emil Seeburger-Forrer infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist als Kommanditistin eingetreten: Witwe Marie Seeburger, geb. Forrer, von Zürich, in Zürich 2, mit dem unveränderten Betrage von Fr. 250,000 (zweihundertfünfzigtausend Franken). Der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Rudolf Widmer wohnt in Zürich 7, Albert Boller in Zürich 6.  
Leitern, etc. — 17. Oktober. Die Firma B. Helbling in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 134 vom 27. Mai 1913, pag. 969) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
Inhaber der Firma C. Geering, Nachf. von B. Helbling in Zürich 4, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Carl Geering, von Seebach, in Zürich 4. Leiterfabrik und Spezialitäten in Mälerei, Gips- und Baugeräten. Badenerstrasse 49.

Obst, Gemüse, etc. — 17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hendrich & Mausshardt in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 459 vom 23. November 1905, pag. 1833) hat sich aufgelöst, und es ist diese Firma und damit die Prokura August Otto Hendrich-Mausshardt erloschen.  
Inhaberin der Firma M. Hendrich-Mausshardt in Zürich 6, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Marie Hendrich, geb. Mausshardt, von Wiegendorf (Sachsen-Weimar), in Zürich 1, vom 1. April 1914 hinweg in Zürich 6. Obst, Gemüse und Südfrüchte. Culmannstrasse 20. Die Firma erteilt Prokura an August Otto Hendrich-Mausshardt, den Ehemann der Inhaberin.

17. Oktober. Verein für Körperkultur in Zürich (S. H. A. B. Nr. 128 vom 20. Mai 1913, pag. 921). Infolge getroffener Neuwahlen führen nunmehr rechtsverbindliche Unterschrift für diesen Verein: Der Präsident Ernst Rietschle in Zürich 6 (bisher Vizepräsident), oder der Vizepräsident Johann Kenofsky in Zürich 7 (bisher I. Aktuar), je kollektiv mit dem I. Aktuar Robert Hanselmann, von Güttingen (Thurgau), in Zürich 2, oder der II. Aktuarin Ida Siegenthaler, von Trubschachen (Bern), in Zürich 2, oder dem I. Quästor Emil Bossard in Zürich 6, oder der II. Quästorin Lina Just in Zürich 6 (letztere beide bisher).

17. Oktober. Verein für Körperkultur in Zürich (S. H. A. B. Nr. 128 vom 20. Mai 1913, pag. 921). Infolge getroffener Neuwahlen führen nunmehr rechtsverbindliche Unterschrift für diesen Verein: Der Präsident Ernst Rietschle in Zürich 6 (bisher Vizepräsident), oder der Vizepräsident Johann Kenofsky in Zürich 7 (bisher I. Aktuar), je kollektiv mit dem I. Aktuar Robert Hanselmann, von Güttingen (Thurgau), in Zürich 2, oder der II. Aktuarin Ida Siegenthaler, von Trubschachen (Bern), in Zürich 2, oder dem I. Quästor Emil Bossard in Zürich 6, oder der II. Quästorin Lina Just in Zürich 6 (letztere beide bisher).

17. Oktober. Projektions-Aktfengesellschaft «Helvetia» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 25. September 1913, pag. 1734). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1913 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wonach den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderung zu konstatieren ist: Die Generalversammlung ist jederzeit befugt, die Amortisation von Aktien mit Zustimmung der betreffenden Aktienbesitzer zu beschliessen. In jedem Falle der Amortisation müssen die zur Amortisation gelangenden Aktien sofort für jede weitere Veräusserung unbrauchbar gemacht werden.

Elektromechanische Werkstätte, etc. — 17. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Aebi, Ingr. in Altstätten ist Fritz Aebi, von Heimiswil (Bern), in Zürich 6. Elektromechanische Werkstätte. Isolations- und Wicklungstechnik. Badenerstrasse 15.

Comestibles. — 17. Oktober. Die Firma A. Pasinetti in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 145 vom 7. Juni 1907, pag. 1017), Comestibles, wird infolge Hinschiedes des Inhabers und nachgefolgten Konkurses über dessen Nachlass von Amteswegen gelöst.

18. Oktober. Die Genossenschaft Hard in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 5. März 1903, pag. 341) hat an Stelle des ausgetretenen Vizepräsidenten Albert Mätter-Hüssy in Säckingen als neuen Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt: Paul Hüssy, von Safenwil, in Säckingen. Derselbe ist befugt, kollektiv mit einem andern Vorstandsmitgliede rechtsverbindlich namens der Gesellschaft zu unterzeichnen.

Manufakturwaren. — 18. Oktober. Inhaber der Firma D. Gut in Zürich 7 ist David Gut, von Gailingen (Baden), in Zürich 7. Manufakturwaren. Sophienstrasse 6.

Meerfische. — 18. Oktober. Die Inhaberin der Firma Fritz Knecht Wwe. in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 142 vom 6. Juni 1912, pag. 1017) ändert dieselbe ab in Knecht-Schluep Wwe. Domizil, Wohnort der Inhaberin und Geschäftslokal befinden sich in Zürich 8, Dufourstrasse 1. Die Firma erteilt Prokura an Otto Schluep, von Nennigkofen (Solothurn), in Zürich 8.

**Bern — Berne — Berna**  
Bureau Interlaken

1913. 17. Oktober. Inhaber der Firma Ad. Ritschard, Carlton Hôtel Brünié et de l'Univers in Interlaken ist Adolf Ritschard, von und in Interlaken. Hotelbetrieb. In genanntem Hotel.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1913. 16. Oktober. Unter dem Namen Vereinigte Glarnerische Krankenkasse hat sich mit Sitz in Glarus aus Mitgliedern der Gemeinden Glarus, Riedern, Netstal, Ennenda, Mitlödi und Schwändi auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, welche die Krankenversicherung und die Altersversicherung bezweckt: a. Die Krankenversicherung hat den Zweck, ihre Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle zu unterstützen und den Hinterlassenen von verstorbene Mitglieder ein Sterbegeld auszurichten. Die Statuten sind am 12. Oktober 1913 festgestellt worden. Die Krankenkasse besteht aus genussberechtigten Mitgliedern, aus Passivmitgliedern und aus Ehrenmitgliedern. Der Eintritt ist schriftlich zu erklären; durch ihn werden die Statuten und Reglemente anerkannt. Für eine nicht handlungsfähige Person hat die Eintrittserklärung durch ihren gesetzlichen Vertreter zu erfolgen. Die Mitglieder haben bis zum erfüllten 70. Altersjahr in gesunden und kranken Tagen vierteljährlich zum Voraus einen Beitrag zu bezahlen. Derselbe beträgt: a. Für Krankenpflegeversicherung der Kinder bis zu 14 Jahren Fr. 1.80; b. für männliche und weibliche Mitglieder mit Fr. 1 täglichem Krankengeld Fr. 1.70; c. für männliche und weibliche Mitglieder mit Fr. 1.50 täglichem Krankengeld Fr. 2.50; d. für nur männliche Mitglieder mit Fr. 2 täglichem Krankengeld Fr. 3.40; e. für nur männliche Mitglieder mit Fr. 3 täglichem Krankengeld Fr. 5. Die Mitgliedschaft erlischt: Für genussberechtigte Mitglieder infolge Wegzuges aus dem Tätigkeitsgebiet der Kasse, durch den Austritt und den Ausschluss; für Passivmitglieder durch den Austritt; für die Ehrenmitglieder durch den Verzicht auf die Ehrenmitgliedschaft. Der Austritt kann seitens eines genussberechtigten oder eines Passivmitgliedes jederzeit mit dreimonatlicher schriftlicher Voranzeige erklärt werden. Für Verbindlichkeiten der Genossenschaft

haftet nur deren Vermögen; eine persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung in der «Neuen Glarner Zeitung» und in den «Glarner Nachrichten». Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident in Verbindung mit dem Aktuar oder dem Verwalter durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Daniel Aebli in Glarus, Präsident; Fritz Hösl in Glarus, Vizepräsident; Fritz Oertli in Glarus, Kassier; Friedrich Menzi in Glarus, Aktuar; Jakob Freuler in Glarus, Rudolf Stüssi in Glarus, Andreas Stüssi in Riedern, Kaspar Milt in Glarus, Jost Schuler in Glarus, Fridolin Müller in Glarus und Kaspar Kubli in Miltödi. Die Altersversicherung bezweckt, den Mitgliedern im Invaliditätsfalle ausserhalb der nach der Krankenversicherung möglichen Unterstützungsdauer noch weitere Unterstützung, sowie im hohen Alter ein bestimmtes Altersgeld zu gewähren. Mitglieder dieser Alterskasse können nur solche werden, die auch Mitglieder der Krankenversicherung sind. Die Anmeldung zur Mitgliedschaft in die Altersversicherung kann vom 15. bis höchstens 35. Altersjahr beim Verwalter erfolgen. Die Eintrittsgebühren variieren gemäss § 4 der Statuten von Fr. 2 bis Fr. 80. Bis zum erfüllten 70. Altersjahr beträgt der Jahresbeitrag Fr. 2. Erkrankte Mitglieder, welche innert 540 Tagen schon für 360 Tage aus der Krankenversicherung unterstützt wurden, erhalten für weitere 360 Tage ein tägliches Invalidengeld und zwar männliche Mitglieder Fr. 1, weibliche Mitglieder 70 Rappen; nachher ununterbrochen das halbe Invalidengeld bis zur Heilung oder bis zum Tod. Die Altersversicherung wird von dem nämlichen Vorstände wie die Krankenversicherung geleitet, dagegen wird dafür gesonderte Rechnung geführt.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Châtel-St-Denis

1913. 18. Oktober. Dans son assemblée générale du 28 mai 1911, la Société des carabiniers de St-Martin, association, ayant son siège à St-Martin (F. o. s. du c. du 8 décembre 1903, n° 454, page 1813), a renouvelé son comité et a élu: Président: Joseph Vial, dit Roux, à St-Martin; secrétaire: François Currat, à Fiagères.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1913. 17. Oktober. Inhaber der Firma Paul Heinrich Beune Messerschmied in St. Gallen ist Paul Heinrich Beune, von Solingen, Rheinland (Preussen), in St. Gallen. Stahlwaren und Messerschmiedgeschäft. Schmiedgasse 32.

17. Oktober. Die Firma H. Sanwald, Carrosserie, Schönenwegen, Fabrikation von Auto Karrosserien und Ausführung von Reparaturen, in Lachen-Yonwil, Gde. Straubenzell (S. H. A. B. Nr. 56 vom 4. März 1913, pag. 387), ist infolge Assoziation erloschen.

Heinrich Sanwald, von Frickenhofen, in Schönenwegen, Gde. Straubenzell, und Johannes Bischofberger, von Heiden, in St. Gallen, haben unter der Firma H. Sanwald & Co. in Schönenwegen, Gde. Straubenzell, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1913 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Sanwald, Carrosserie, Schönenwegen» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinrich Sanwald; Kommanditär ist Johannes Bischofberger mit dem Betrage von zweitausend Franken (Fr. 2000). Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Johannes Bischofberger, von Heiden, in St. Gallen. Automobil-Karrosserie. Zürcherstrasse 117, Schönenwegen-Straubenzell.

17. Oktober. Sparkassa Widnau, Aktiengesellschaft mit Sitz in Widnau (S. H. A. B. Nr. 303 vom 1. Dezember 1910, pag. 2039). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Johann Niedermann ist erloschen. An dessen Stelle wurde Christian Baldauf, von Lütisburg, in Widnau, zum Verwalter gewählt.

Käserei. — 17. Oktober. Die Firma J. Signer & J. Fitzl, Käserei, in Mosnang (S. H. A. B. Nr. 209 vom 19. August 1909, pag. 1445), ist infolge Auflösung und Liquidation erloschen.

### Aargau — Argovie — Argovia

#### Bezirk Zofingen

Färberei. — 1913. 17. Oktober. Die Firma H. Müller, Färberei, in Zofingen (S. H. A. B. 1900, pag. 1563), wird infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen.

### Tessin — Tessin — Ticino

#### Ufficio di Lugano

Hôtel-pension. — 1913. 17. Oktober. Titolare della ditta Max Otto-Moraz, in Lugano, è Max Otto-Moraz, fu Carlo, di Lipsia, domiciliato in Lugano. Hôtel-Pension Belvédère.

Rappresentanze. — 18. Oktober. Titolare della ditta Felice Scholl, in Lugano, è Felice Scholl, fu Felice, di Milano, domiciliato a Lugano. Rappresentanze.

### Vaud — Vaud — Vaud

#### Bureau d'Aigle

Denrées alimentaires et coloniales, etc. — 1913. 17. Oktober. Michelangelo Rossini, d'Insonne (Tessin), Philippe et Caterina Pontii, de Boletto (Novare, Italie), les trois domiciliés à Leysin, ont constitué, à Leysin, sous la raison sociale M. Rossini-Pontii & Co., une société en nom collectif, qui a commencé le 10 octobre 1913. Agencé commerciale, représentations, denrées alimentaires et coloniales.

#### Bureau de Cossonay

Café. — 15. Oktober. Marie-Louise, fille de César Reymond, femme séparée de biens de Paul Meylan, originaire du Chenit, domiciliée à Orny, fait inscrire qu'elle est le chef de la raison Louise Meylan-Reymond, à Orny. Exploitation du café à l'enseigne: «Au Guillaume Tell», vins, bière et liqueurs.

#### Bureau de Vevey

Lingerie, etc. — 16. Oktober. La raison J. Ullmann, à Montreux, Les Planches, lingerie, chemiserie (F. o. s. du c. du 5 décembre 1912, n° 304, page 2106), est radiée ensuite de remise de commerce à la maison «Maison Dubler-Herzog», au même lieu.

Lingerie, etc. — 16. Oktober. Le chef de la maison Maison Dubler-Herzog, à Montreux, Les Planches, est Hans, fils d'Arnold Dubler, allié Herzog, de Wohlen (Argovie), domicilié au Châtelard. Lingerie, chemiserie. Avenue du Kursaal n° 20. Cette maison reprend la suite des affaires de la maison «J. Ullmann», radiée ce jour.

### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau du Locle

Boîtes de montres. — 1913. 15. octobre. La raison Georges Gabus, monteur de boîtes, au Locle (F. o. s. du c. des 10 avril 1883, n° 52; 25 août 1906, n° 354, page 1415, et 10 avril 1909, n° 88, page 624), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Gabus frères». Les procurations conférées à Georges-Arnold et Jean-Edouard Gabus sont donc éteintes.

Georges-Arnold Gabus, fils de Georges, et Jean-Edouard Gabus, fils du même, tous deux originaires du Locle, y domiciliés, ont constitué, au Locle, sous la raison sociale Gabus Frères, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1913. La société a repris l'actif et le passif de la maison Georges Gabus, radiée. Jean-Edouard Gabus et son épouse Jeanne-Ida, née Gabus, sont soumis au régime de la séparation conventionnelle de biens. Fabrique de boîtes or et platine. Concorde 11 a.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Vins, denrées coloniales, etc. — 16. octobre. La société en nom collectif E. Nydegger-Leuba et Co., à Môtiers (F. o. s. du c. du 28 décembre 1904, n° 487, page 1946), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par «Ed. Ndyegger, ci-devant de E. Nydegger-Leuba et Co.».

Le chef de la maison Ed. Nydegger ci-devant E. Nydegger-Leuba et Co., à Môtiers, est Edouard Ndyegger, de Travers et de Guggisberg (Berne), domicilié à Môtiers-Travers (Neuchâtel). La maison reprend l'actif et le passif de la maison «E. Nydegger-Leuba & Co.», à Môtiers, radiée. Vins et liqueurs en gros et en détail, représentation commerciale, denrées coloniales. Rue du Château, à Môtiers-Travers.

#### Bureau de Neuchâtel

Importation et exportation. — 16. octobre. La société en nom collectif C. et J. Favre-Brandt, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 8 décembre 1899, n° 379, page 1525), est dissoute ensuite du décès de Charles Favre-Brandt-Nardin. La raison est radiée.

### Genève — Genève — Ginevra

1913. 16. octobre. La Chambre syndicale des Ouvriers Tapissiers de Genève, société coopérative, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1912, pag. 429), a, dans son assemblée générale du 13 juin 1913, renouvelé son comité comme suit: Auguste Golay, président; Alfred Eggenberg, trésorier; Léon Berthet, secrétaire; Adolphe Nicolier et Ernest Schneeberger; tous à Genève. Les signatures collectives du président, du trésorier et du secrétaire engagent la société vis-à-vis des tiers.

16. octobre. La Société anonyme Navigation Centre, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 janvier 1912, pag. 72), a, dans son assemblée générale du 29 septembre 1913, nommé Félix Perelli, domicilié à Genève, seul membre de son conseil d'administration, en remplacement d'Alexandre Bordigoni, Edmond Marion et François Rubin, démissionnaires. Bureaux actuels: 8, Rue de la Navigation.

17. octobre. Aux termes d'acte dressé par M<sup>e</sup> Jean-Auguste Buscarlot, notaire, à Genève, le 13 octobre 1913, il a été constitué, sous la dénomination de Union laitière de Genève, une société anonyme, ayant son siège à Genève, et ayant pour objet l'achat en commun et la revente en gros du lait et de ses dérivés. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de soixante mille francs, divisé en six cents actions de cent francs chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration de sept membres, nommés pour quatre ans. La société est valablement engagée par la signature collective de quatre administrateurs ou celle du directeur et d'un administrateur-délégué. Pour la première période ont été désignés comme administrateurs: Joseph Lance, Jean-Marie Viollet, Emile Bernard, Joseph Duverney, François Hostettler, Arnold Hermentier et Jules Vaney, tous sept laitiers, domiciliés à Genève. Dans sa séance du 13 octobre 1913, le conseil d'administration a désigné comme directeur-gérant de la société: Joseph Duverney, sus-qualifié, et comme administrateur-délégué: Jules Vaney, sus-qualifié, ils engageront la société par leur signature collective. Siège social: Rue Guillaume Tell n° 5.

### Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

#### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Interlaken

1913. 18. Oktober. Die Ehegatten Johannes Wyss, von Grindelwald, geb. 1873, Bauunternehmer in Unterseen (Kollektivgesellschafter der Firma «Wyss & Bortler» in Unterseen), und Nina, geb. Brühlmann, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 15. September 1913 Gütertrennung im Sinne von Art. 241 und ff. Z. G. B. vereinbart.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Amerikanischer Zolltarif

In der Uebersicht vom letzten Samstag haben wir unter den gemusterten etc. Baumwolltüchern, die je nach der Nummer des verwendeten Webgarnes mit 10 bis 30 % zu verzollen sind, auch die Plattstichgewebe erwähnt. Nach einer besondern Bestimmung im Abschnitt «Baumwolle» des neuen Tarifes sind nämlich als «Cotton cloth», auch alle mit Mustern versehenen Tücher (figuréd, fancy) zu verstehen, ausgenommen Jacquardgewebe, die mit einem Ansatz von 30 % eigens aufgeführt sind. Ueber die Verzollung der Plattstichgewebe ist im genannten Abschnitt nichts ausdrücklich bemerkt, weshalb wir annahmen, sie fallen unter die gewöhnlichen gemusterten Tücher.

Nachträglich finden wir nun aber im Abschnitt «Verschiedenes» unter Nr. 358 erwähnt: «Woven fabrics or articles with threads introduced after weaving, forming figures or designs» (Webwaren oder Artikel, in denen nach dem Weben durch besondere Fäden Figuren oder Muster gebildet worden sind). Solche Gewebe unterliegen gleich den Stickereien einem Zoll von 60 %, und der nämliche Ansatz gilt auch für Webwaren mit ausgezogenen oder ausgeschnittenen Fäden, wobei jedoch geradlinige Hohnnähte oder Hohlsäume (straight hemstitching) nicht inbegriffen sind.



**Den Gefahren von Diebstahl und Feuer**  
trotzen unsere nach eigenen, **wirklich erprobten** Konstruktionen ausgeführten (254 Z) (50.) **Schränke und Türen**  
**Franz Bauer Söhne A.-G., Zürich**  
Geldschrank- und Tresorbau  
Gegründet 1862

**Aushingabe der Realkaution eines Börsenagenten**

Die Firma **MEYER, JAGGI & Co.** in Zürich I hat auf die Konzession als Börsenagent des Platzes Zürich verzichtet.

Allfällige Ansprüche an die von ihr bei der kantonalen Finanzdirektion hinterlegte Realkaution von Fr. 30,000 sind innerhalb einer Frist von **60 Tagen**, vom Datum dieser Bekanntmachung an gerechnet, beim **Vorstand des Effektenbörsenvereins Zürich** anzumelden. Der Anmeldung ist ein beglaubigter Buchauszug nebst Belegen beizulegen. Nach unbenutztem Ablauf der Frist, oder nach Erledigung der innert der Fr.st geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution, bezw. der Rest derselben, der Kautionsstelle erin ausgehändigt. (4-50 Z, (2694))

Zürich, den 20. Oktober 1913.

Direktion der Volkswirtschaft:  
**Naegeli**

**Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes à VEVEY**

**L'assemblée générale ordinaire**

est convoquée pour le **samedi, 1<sup>er</sup> novembre 1913**, à 4 h. 30 de l'après-midi, à l'**Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey**.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1<sup>o</sup> Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3<sup>o</sup> Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 4<sup>o</sup> Nomination du conseil d'administration.
- 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.
- 6<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, à Vevey, dès le 21 octobre 1913.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur indication des N<sup>os</sup> des titres, chez MM. Cuénod, de Gautard & Cie, à Vevey, du 21 au 31 octobre 1913.

Vevey, le 18 octobre 1913.

(26961) (27446 L) **Le conseil d'administration.**

**Remboursement**

de (2565.)

**L'Emprunt Hypothécaire de fr. 250,000 Alfred Haldy**

Les porteurs des délégations de l'Emprunt Hypothécaire 1<sup>er</sup> rang, à 4 1/2 % de fr. 250,000 contracté par Alfred Haldy, à Lausanne, le 14 novembre 1908, sont informés que le remboursement de leurs titres (au porteur) s'effectuera le 14 novembre prochain, à la caisse de la Banque Fédérale S. A., à Lausanne.

L'intérêt des délégations cessera de courir le 14 novembre 1913.

**Usines métallurgiques de Vallorbe Vallorbe**

Le dividende de l'exercice 1912/1913 est payable, dès ce jour, à raison de **fr. 40 par action** (coupon n<sup>o</sup> 14) et de **fr. 20.30 par parts de fondateurs** (coupon n<sup>o</sup> 7) aux domiciles suivants: Lausanne: Banque G. Landis; Nyon: Banque de Nyon; Vevey: Banque Chauvaux, de Palésieux & Cie.; Vallorbe: Bureau de la société et Agence de la Banque de Nyon. (27359 L) (2651.)

Vallorbe, le 15 octobre 1913

**Le conseil d'administration.**

**Zu verkaufen oder zu verpachten**

Die **Glaserer und Maschinenfabrik Nestal** nebst vers hiedenen Nebengebäuden; ca. 50 PS konstante Wasserkraft. Aeusserst vorteilhafte Kaufbedingungen; für Techniker vorzügliches Objekt.

Nähere Auskunft erteilt das (1494 Gl) (2684)

**Advokaturbureau Dr. B. Gallati, Glarus.**

Beste Bezugsquelle  
(4876 Z) für 153  
**Papiere u. Kartons**  
**Rosenstiel & Co., Zürich**  
Tel. 4613 Stauffacherplatz Tel. 4613

**Schweiz. Bureaumöbelfabrik W. Bucher Kerns (Obwalden) 1958;**

Spezialität: Bureaumöbel, amerikan System; moderne Schlaf- und Esszimmer in Eiche und Nussbaum.  
Prompte Bedienung. Billigste Preise. Kataloge zu Diensten.

**Solothurner Handelsbank**

**Ausserordentliche Generalversammlung**

**Dienstag, den 28. Oktober 1913; nachm. 2 1/2 Uhr, im Gasthof zur Krone in Solothurn**

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten ordentlichen Versammlung.
2. Bericht über eine mit der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich einzugehende Interessengemeinschaft.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 28. Oktober 1913 mittags erhoben werden, bei unserer Filiale in Olten jedoch nur bis 27. Oktober abends. Am Versammlungsorte selbst werden keine Karten verabfolgt.

Die Vertretung von Aktionären geschieht mittelst schriftlicher Vollmacht oder durch einfache Uebertragung der Eintrittskarten.

Solothurn, den 16. Oktober 1913. (2687)

**Der Verwaltungsrat.**

**Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. in Kriens**

**Coupon-Zahlung**

Der Coupon Nr. 19 unserer Aktien wird ab heute mit **6 Prozent = Fr. 30 pro Aktie** spesenfrei eingelöst:

An unserer Kassa, beim Schweizer Bankverein in Zürich und Basel, der Luzerner Kantonalbank in Luzern, der Schweizer Kreditanstalt in Luzern.

Kriens, den 18. Oktober 1913. (4143 Lz)

**Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden**

Filialen in **Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn und Sirmach**  
Agentur in **Steckborn**

**Staatsgarantie**

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**4 1/2 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt**

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger, sechsmonatlicher Kündigung. F 3858 Z. (3.)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

In Basel: HH. Ehinger & Cie. In Neuenburg: HH. Pury & Cie.  
Bern: HH. von Ernst & Cie. St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.  
Glarus: Glarner Kantonalbank. Zürich: HH. Blankart & Cie.

Gekündete oder kündbare solide Staats-, Bank- und Städte-Obligationen nehmen wir so lange Konvenienz bestmöglich an Zahlung. Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres (unter Berücksichtigung der Kündigungsfrist) die Ausstempelung auf 4 1/2 % auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.  
**Die Direktion.**

**Représentants demandés**

Une grande **beurrerie** cherche des **représentants actifs**, pour visiter la clientèle. (2695.)

**confiserie — pâtisserie — boulangerie**

Jolle situation en perspective. Adresser offres sous N 3002 à Haaseinstein & Vogler, Berno.



CHOPARD  
CHAUX-DE-FONDS

**Tüchtiger, junger Mann** der deutschen u. französ. Sprache mächtig, **wünscht auf 1. Dezember Stelle als** (2689)

**Bureauangestellter** (Gegenwärtig auf dem Buchhaltungsbureau einer gross. Fabrik.) Bescheidene Ansprüche. Offerten unter Chiffre **Re 8031 Y** an **Haaseinstein & Vogler, Bern.**

**Inserate**

für die

**Finanz- und Handelswelt**

bestimmt, finden im

**Schweizerischen**

**Handelsamtsblatt**

wirksamste Verbreitung

**A. Gut-Willi**

Geschäftsbureau

**Franziskanerplatz 6 Luzern**

Gütlicher und rechtlicher Inkasso von Forderungen, Vertretung in Erbschafts- und Konkursachen, Kapitalanlagen, Uebernahme von Liquidationen aller Art. Vermögens- u. Liegenschaftsverwaltungen. Vermietung von Villen, Hotels und Häusern etc. Kaufvermittlung von aller Art Liegenschaften und Grundstücken. (14 Lz) 2640,

**Hotel.**

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der Feuille d'avis de Montreux am schnellsten und sichersten

**Stelle**

in **Montreux**

oder Umgebung. Sich zu wenden an

**Haaseinstein & Vogler**

**Buchführung**

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherreparaturen, Einführung der amerik Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen

Komme auch nach auswärts.  
**H. Erlich, Neue Beckenhofstr. 18 (6), Zürich IV.**

# Schweiz. Bodenkredit-Anstalt

Werdmühleplatz 1, Zürich I

Aktienkapital Fr. 12,000,000

## Annahme von Geldern:

à  $4\frac{1}{2}\%$  gegen unsere Obligationen

in Titeln à Fr. 500, Fr. 1000 und höher, je nach Wunsch 3—5 Jahre fest, mit Halbjahres-coupons versehen; (26.)

à  $4\frac{1}{4}\%$  auf Sparhefte, Einlage maximum Fr. 5,000;

à  $4\%$  auf Einlagehefte, weitestgehendes Verfügungsrecht

Einzahlungen auf Sparhefte können unter Angabe der Nummer des Sparheftes (und der genauen Adresse bei neuen Einlegern) auch auf unser Postscheck-Konto VIII./1800 gemacht und zu diesem Zwecke Einzahlungsscheine bei uns bezogen werden.

Wir stehen Interessenten mit unsern Reglements und jeder wünschbaren Auskunft gerne zu Diensten.

Die Direktion.

# Brasserie de l'Avenir GENÈVE

Conformément à l'article 10 des statuts, MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale annuelle

pour mercredi, 5 novembre 1913, à 3 heures après-midi, au siège social, rampe Quidort, Plainpalais.

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur ces rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Nomination des commissaires-vérificateurs.
- 5° Augmentation du capital social et modifications aux statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social, dès le 25 octobre 1913. (4747 X) (2628 I)

Pour prendre part à l'assemblée générale, les titres devront être déposés avant le 2 novembre 1913, au siège social, à la Banque Populaire Suisse, ou au Comptoir d'Escompte.

Genève, le 10 octobre 1913.

Le conseil d'administration.

# Société Anonyme du Pélerin - Palace - Hôtel au MONT-PÉLERIN, sur Vevey

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le samedi, 1<sup>er</sup> novembre 1913, à 4 heures du jour, au Pélerin-Palace. (452 V) (2685.)

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et corroboration des comptes au 30 avril 1913. Décharge au conseil et aux contrôleurs.
- 4° Nomination de deux contrôleurs.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont déposés au Bureau de l'Hôtel, à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 20 octobre 1913.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 31 octobre par M. G. Montet, banquier, à Vevey. Vevey, le 16 octobre 1913.

Le conseil d'administration.

# Société Anonyme Conrad Zschokke, à Aarau

Le dividende de l'exercice 1912/1913 sera payable, à partir du 20 octobre 1913, à raison de: (22532 X) (2690.)

à Fr. 35 par action

contre remise du coupon n° 4:

A Aarau: au siège social.

Genève: à l'Union Financière de Genève, 18, rue de Hesse.

Le conseil d'administration.

# Schweizerisch-Südamerikanische Bank

BANCO SUIZO-SUDAMERICANO

Zürich — Buenos-Aires — Lugano

Uebnahme und Besorgung bankgeschäftlicher Transaktionen jeder Art nach Argentinien und allen übrigen südamerikanischen Staaten.  
Vermittlung des schweizerisch-argentinischen

Postscheck-Verkehrs

(Zur Auszahlung in Argentinien bestimmte Beträge können bei jeder schweizerischen Poststelle eingezahlt werden.)

(3775 Z) (2168.)

DIE DIREKTION.

# 4% Eidgenössisches Anleihen von 1913

Für die Einlösung des Zinscoupons dieses Anleihe, erstmals per 1. November nächsthin, sind als offizielle Zahlstellen bezeichnet worden: (8020 Y) (2686.)

Die Eidgenössische Staatskasse in Bern.

Die sämtlichen Hauptzoll- und Kreispostkassen.

Die Schweizerische Nationalbank mit ihren Niederlassungen.

Die Kantonalbanken von Aargau, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., Baselland, Basel-Stadt, Bern, Glarus, Graubünden, Luzern, Neuenburg, Nidwalden, Obwalden, Schaffhausen, Schwyz, Solothurn, St. Gallen, Thurgau, Waadt, Zug, Zürich, die Freiburger Staatsbank, die Ersparniskasse Uri.

Der Schweizerische Bankverein, die Basler Handelsbank in Basel.

Die Schweizerische Volksbank in Bern, die Union Financière in Genf.

Die Schweizerische Kreditanstalt, die Eidgenössische Bank A.-G., die A. G. Len & Cie. in Zürich, die Schweizerische Bankgesellschaft in Winterthur.

Die gleichen Zahlstellen übernehmen auch von 1924 an die Einlösung der jeweiligen am 1. Mai zur Rückzahlung bestimmten Obligationen.

Die noch im Umlauf befindlichen Interimsscheine dieses Anleihe sind zwecks Umtausch gegen die definitiven Obligationen bei der Schweizerischen Nationalbank in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, St. Gallen oder Zürich zu deponieren.

Bern, im Oktober 1913.

Eidgen. Finanzdepartement:

Motta.

# Société Suisse de Banque et de Dépôts

Capital: 25 millions de francs

Siège social: LAUSANNE

Le dividende de l'exercice 1912/1913 est payable dès le 13 octobre, à raison de

Fr. 12.50 par action et Fr. 27,98819 par part de fondateur

contre remise du coupon N° 4,

au Siège de la Société, à Lausanne, Avenue du Théâtre,

ou à sa Succursale de Genève, 21, Rue des Allemands,

ou à son Agence de Fribourg, 38, Place de la Gare,

ou à sa Succursale de Bruxelles, 51, Rue des Colonies; sur cette dernière place, au cours du change à vue sur la Suisse.

(34874 L) (2670 I)

Le conseil d'administration.

# Bodenkreditbank in Basel

## 4% Pfandbriefe, Serie I, von 1910

Der am 1. November 1913 fällige Coupon Nr. 7 wird von heute an eingelöst:

in Basel: an unserer Kasse, Aeschenvorstadt 72; beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen;

in Zürich: bei der Bank von Elsass & Lothringen; beim Schweizerischen Bankverein und seiner Depositenkasse;

in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein;

in Genf: beim Schweizerischen Bankverein;

beim Bankhaus Bordier & Cie.;

in Lausanne: beim Schweizerischen Bankverein.

Basel, den 20. Oktober 1913.

(7180 Q) (2681 I)

Die Direktion.

# Typenflachdrucker

zum Vervielfältigen von Original-Schreibmaschinen-Schrift (Leistungsfähigkeit 1000 Briefe pro Stunde), komplett und neu, (2679.)

billig zu verkaufen

Geil. Offerten befördern unter V 4133 Lz Haasenstein & Vogler, Luzern.

**W.S. BARSTOW & CO.**  
INCORPORATED  
BERATHUNGS- UND  
BAU-INGENIEURE  
befassen sich mit der Finanzierung und Leitung von  
Electricischen Bahnen  
und Bau-Unternehmens-Gesellschaften, etc.  
50 Pine Street New York

Nur wenige Monate gebrauchter

# Kassenschrank

wegen Anschaffung eines grössern mit Fr. 150 Einschlag

## zu verkaufen

Geil. Anfragen unter Chiffre H 1902 U an Haasenstein & Vogler, Biel. (2692.)

Per sofort gesucht tüchtiger

## Verkäufer

(Israel) in Manufakturwaren und Konfektionsgeschäft. Bewerber muss dekorieren und dackschreiben können. Eintritt sofort. Offerten an E. Lehmann, Freiburg (Schweiz), rue de Lausanne 22/30. (2693)